

DE	GB	FR
Bodenschiene	Bottom Rail	rail au sol
Kesselblock	Boiler Block	corps de chauffe
Kesselgld = Kesselglieder	Sections	éléments
Mont-Mat = Montagematerial	Assembly Material	Matériel de montage
Ankerstange Satz	Set of tie bars	Set de barres d'ancrage
Anschlussformstk = Anschlussformstück	flow header	Clapet de réduction
Drosselklappe	throttle valve	Clapet de freinage
Verrohrung	pipework	tuyauterie
Abgassammler	Flue gas collector	buse de fumées
Brenner (AE434) li + re = Brenner (AE434) links + rechts	Burner (AE434) left + right	brûleur (AE434) gauche + droit
Verkldg Pack A, B, C = Verkleidung Packung A, B, C	Jacket Pack A, B, C	habillage colis A, B, C
Wärmetauscher	heat-exchanger	condenseur
Wärmeschutz	Insulation	isolation
Strösi = Strömungssicherung	Stroesi	anti-refouleur
Regelsystem Logamatic	Control System Logamatic	system de régulation Logamatic
HT3101	HT3101	HT3101
Brennersteuerung	Burner Control	contrôle brûleur

Buderus

HEIZTECHNIK

Buderus Heiztechnik GmbH, 35573 Wetzlar
<http://www.heiztechnik.buderus.de>
e-mail: info@heiztechnik.buderus.de

6300 8257 – 09/2000 EXP

Pour les installateurs
For use by heating engineers only
Für das Fachhandwerk

Additif aux instructions de montage

Chaudières en fonte à gaz spéciales avec brûleur atmosphérique

Supplementary sheet for assembly

Hot water boilers with atmospheric burners

Montagereihenfolge

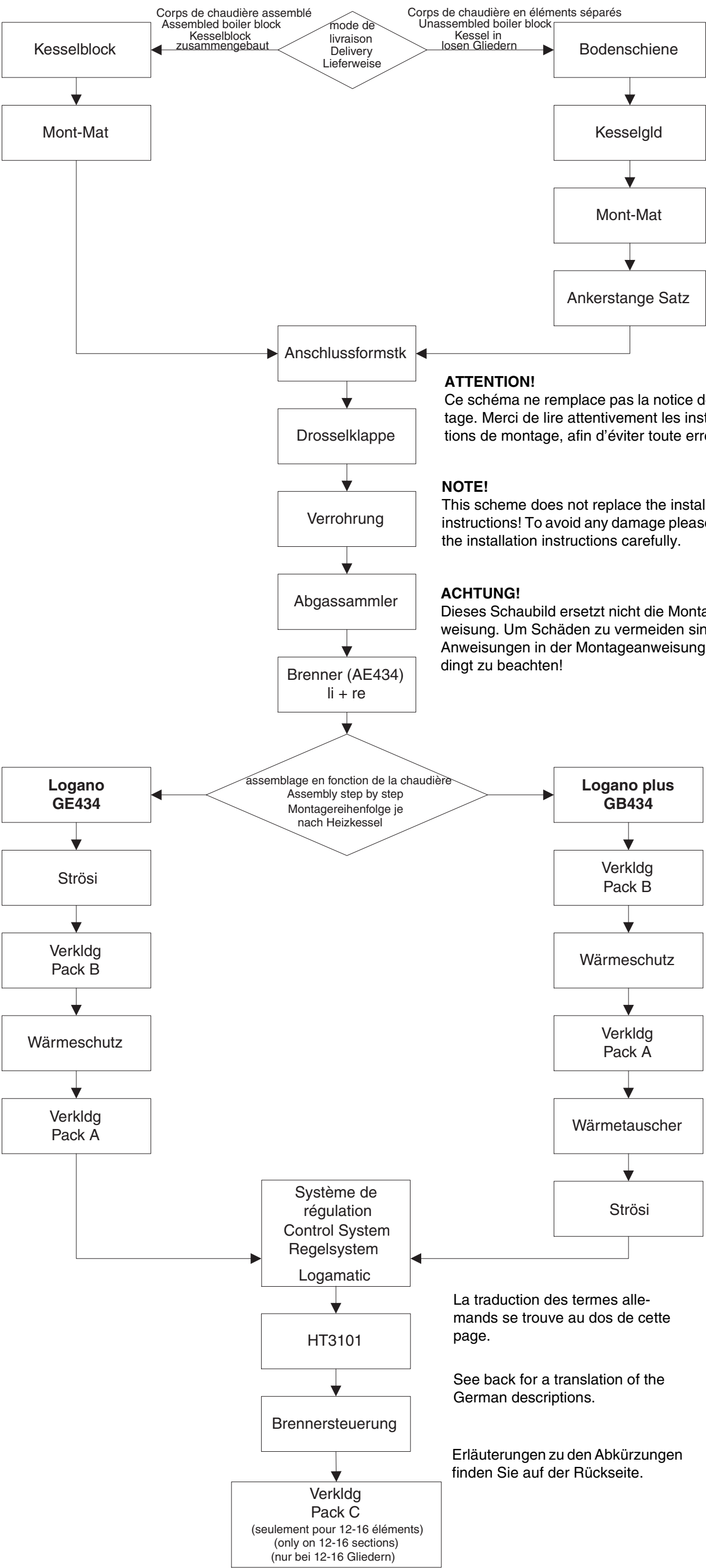
Gas-Spezialheizkessel

Logano GE434 / Logano plus GB434



s
r
r
e
b
u
d
e
r
u
s

Veuillez consulter cette notice avant l'assemblage de la chaudière
Please read carefully before assembly
Bitte vor Montage sorgfältig lesen



La traduction des termes allemands se trouve au dos de cette page.

See back for a translation of the German descriptions.

Erläuterungen zu den Abkürzungen finden Sie auf der Rückseite.